



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
金融情報辦公室
Gabinete de Informação Financeira

統一管理制度 — 專業或職務能力評估對外開考
金融情報辦公室第一職階二等高級技術員（資訊範疇）

Regime de gestão uniformizada – concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, no Gabinete de Informação Financeira, para técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de informática

知識考試（筆試）— 各准考人考試地點及《准考人須知》

**Prova de conhecimentos (prova escrita) – Local de realização da prova e
«Instruções para os candidatos admitidos»**

金融情報辦公室以行政任用合同制度填補高級技術員職程第一職階二等高級技術員（資訊範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本辦公室出現的職缺。經二零一九年九月十八日第三十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考，茲公佈知識考試（筆試）— 各准考人的考試地點及《准考人須知》如下：

Local de realização da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos e «Instruções para os candidatos admitidos» ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática, em regime de contrato administrativo de provimento, do Gabinete de Informação Financeira, e dos que vierem a verificar-se neste Gabinete até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no Boletim da Região Administrativa Especial de Macau n.º 38, II Série, de 18 de Setembro de 2019:

知識考試（筆試）於 2020 年 5 月 2 日（星期六）下午 3 時在澳門宋玉生廣場 336-342 號誠豐商業中心 6 樓行政公職局公務人員培訓中心舉行，作答時間為 3 小時。

A prova de conhecimentos (prova escrita) será realizada no dia 2 de Maio de 2020 (Sábado), pelas 15,00 horas, na Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública — Centro de Formação para os Trabalhadores dos Serviços Públicos, sito na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção — 322-362, Centro Comercial Cheng Feng, 6.º andar, Macau, e terá a duração de 3 horas.



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau
 金融情報辦公室
 Gabinete de Informação Financeira

序號 N.º	姓名 Nome		身份證編號 BIR N.º	考試使用語言 Língua a utilizar nas provas	考室位置 Localização das salas
1	顏家朗	AN, RAYMOND	5213XXXX	中文	誠豐商業中心 6樓 Centro Comercial Cheng Feng, 6.º andar
2	歐志雄	AO, CHI HONG	1218XXXX	中文	
3	陳卓明	CHAN, CHEOK MENG	1231XXXX	中文	
4	陳重培	CHAN, CHONG PUI	7378XXXX	中文	
5	陳日欣	CHAN, IAT IAN	7397XXXX	中文	
6	陳家寶	CHAN, KA POU	5108XXXX	中文	
7	陳傑威	CHAN, KIT WAI	5161XXXX	中文	
8	陳童彬	CHAN, TONG PAN	1316XXXX	中文	
9	陳偉雄	CHAN, WAI HONG	1227XXXX	中文	
10	陳偉業	CHAN, WAI YIP	5182XXXX	中文	
11	陳詠豪	CHAN, WENG HOU	5149XXXX	中文	
12	陳永豪	CHAN, WENG HOU	5187XXXX	中文	
13	周曦賢	CHAO, HEI IN	1311XXXX	中文	
14	周挺發	CHAO, TENG FAT	5117XXXX	中文	
15	周東輝	CHAO, TONG FAI	7431XXXX	中文	
16	謝偉鴻	CHE, WAI HONG	5172XXXX	中文	
17	鄭文傑	CHEANG, ANTONIO CONCEIÇÃO	5111XXXX	中文	
18	鄭漢豪	CHEANG, HON HOU	5122XXXX	中文	
19	鄭錦峰	CHEANG, KAM FONG	5150XXXX	中文	
20	鄭健興	CHEANG, KIN HENG	1252XXXX	中文	
21	鄭歷恆	CHEANG, LEK HANG	5095XXXX	中文	
22	錢耀良	CHIN, IO LEONG	5204XXXX	中文	
23	招俊豪	CHIO, CHON HOU	1317XXXX	中文	
24	趙俊傑	CHIO, CHON KIT	5202XXXX	中文	
25	趙承恩	CHIO, SENG IAN	1242XXXX	中文	
26	崔振威	CHOI, CHAN WAI	1328XXXX	中文	
27	蔡聰明	CHOI, CHONG MENG	1294XXXX	中文	
28	徐錦洪	CHOI, KAM HUNG	5077XXXX	中文	
29	徐秉誠	CHOI, PENG SENG	5135XXXX	中文	
30	朱耀文	CHU, IO MAN	5109XXXX	中文	
31	朱冠熙	CHU, KUN HEI	1297XXXX	中文	
32	范月軍	FAN, UT KUAN	5162XXXX	中文	



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

金融情報辦公室
Gabinete de Informação Financeira

序號 N.º	姓名 Nome		身份證編號 BIR N.º	考試使用語言 Língua a utilizar nas provas	考室位置 Localização das salas
33	范偉標	FAN, WAI PIO	1328XXXX	中文	誠豐商業中心 6樓 Centro Comercial Cheng Feng, 6.º andar
34	方逸鏗	FONG, IAT HANG	5186XXXX	中文	
35	馮艷如	FONG, IM U	5200XXXX	中文	
36	馮紹恆	FUNG, SIU HANG	1229XXXX	中文	
37	何菲菲	HE, FEIFEI	1451XXXX	中文	
38	何錦成	HO, KAM SENG	7442XXXX	中文	
39	何錦華	HO, KAM WA	5168XXXX	中文	
40	何敏慧	HO, MAN WAI	5148XXXX	中文	
41	何慧健	HO, WAI KIN	1231XXXX	中文	
42	許松濤	HOI, CHONG TOU	1253XXXX	中文	
43	許海波	HOI, HOI PO	1325XXXX	中文	
44	許劍偉	HOI, KIM WAI	5187XXXX	中文	
45	許李豪	HOI, LEI HOU	1226XXXX	中文	
46	許宣怡	HOI, SUN I	5181XXXX	中文	
47	許達安	HOI, TAT ON	5096XXXX	中文	
48	洪豪峰	HONG HOU FONG	5186XXXX	中文	
49	熊家和	HONG, KA WO	1256XXXX	中文	
50	黃鴻儒	HUANG, HONGRU	1414XXXX	中文	
51	邱智信	IAO, CHI SON	1254XXXX	中文	
52	楊智猛	IEONG, CHI MANG	5110XXXX	中文	
53	楊超武	IEONG, CHIO MOU	5160XXXX	中文	
54	楊俊鴻	IEONG, CHON HONG	5203XXXX	中文	
55	楊健偉	IEONG, KIN WAI	5191XXXX	中文	
56	楊文達	IEONG, MAN TAT	5185XXXX	中文	
57	楊小藝	IEONG, SIO NGAI	1331XXXX	中文	
58	楊汝威	IEONG, U WAI	5162XXXX	中文	
59	楊永建	IEONG, WENG KIN	1533XXXX	中文	
60	葉家明	IP, KA MENG	5198XXXX	中文	
61	簡煒龍	KAN, WAI LUNG	5194XXXX	中文	
62	江清萍	KONG, CHENG PENG	5147XXXX	中文	
63	江意婷	KONG, I TENG	7395XXXX	中文	
64	高泉盛	KOU, CHUN SENG	1511XXXX	中文	
65	高浩星	KOU, HOU SENG	5172XXXX	中文	



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

金融情報辦公室
Gabinete de Informação Financeira

序號 N.º	姓名 Nome		身份證編號 BIR N.º	考試使用語言 Língua a utilizar nas provas	考室位置 Localização das salas
66	林慕貞	LAM, MOU CHENG	1440XXXX	中文	誠豐商業中心 6樓 Centro Comercial Cheng Feng, 6.º andar
67	林德龍	LAM, TAK LONG	7390XXXX	中文	
68	林宇滔	LAM, U TOU	5196XXXX	中文	
69	劉智煒	LAO, CHI WAI	5109XXXX	中文	
70	劉俊傑	LAO, CHON KIT	1238XXXX	中文	
71	劉季良	LAO, KUAI LEONG	7411XXXX	中文	
72	劉素怡	LAO, SOU I	1358XXXX	中文	
73	劉懷東	LAU, WAI TONG	5058XXXX	中文	
74	李俊濠	LEI, CHON HOU	1216XXXX	中文	
75	李嘉豪	LEI, KA HOU	5122XXXX	中文	
76	李錦就	LEI, KAM CHAO	5179XXXX	中文	
77	李錦秀	LEI, KAM SAO	5131XXXX	中文	
78	李景輝	LEI, KENG FAI	5195XXXX	中文	
79	李建輝	LEI, KIN FAI	1351XXXX	中文	
80	李建勛	LEI, KIN FAN	5136XXXX	中文	
81	李德兆	LEI, TAK SIO	5209XXXX	中文	
82	李穎忠	LEI, WENG CHONG	5189XXXX	中文	
83	梁志聰	LEONG, CHI CHONG	1363XXXX	中文	
84	梁凱正	LEONG, HOI CHENG	1261XXXX	中文	
85	梁燕輝	LEONG, IN FAI	1327XXXX	中文	
86	梁健群	LEONG, KIN KUAN	5200XXXX	中文	
87	梁健偉	LEONG, KIN WAI	5131XXXX	中文	
88	梁淑敏	LEONG, SOK MAN	1353XXXX	中文	
89	梁華坤	LEONG, WA KUAN	7382XXXX	中文	
90	梁偉棋	LEONG, WAI KEI	5164XXXX	中文	
91	梁兆鑫	LEUNG, SIO KAM	5209XXXX	中文	
92	李明燦	LI, MINGCAN	1476XXXX	中文	
93	羅俊強	LO, CHON KEONG	7366XXXX	中文	
94	羅俊偉	LO, CHON WAI	1230XXXX	中文	
95	羅逸豪	LO, IAT HOU	1238XXXX	中文	
96	雷嘉鳴	LOI, KA MENG	1216XXXX	中文	
97	駱志成	LOK, CHI SENG	1270XXXX	中文	
98	陸智遠	LOK, CHI UN	1229XXXX	中文	



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau
 金融情報辦公室
 Gabinete de Informação Financeira

序號 N.º	姓名 Nome		身份證編號 BIR N.º	考試使用語言 Língua a utilizar nas provas	考室位置 Localização das salas
99	龍擎峰	LONG, KENG FONG	5173XXXX	中文	誠豐商業中心 6樓 Centro Comercial Cheng Feng, 6.º andar
100	盧志明	LOU, CHI MENG	5117XXXX	中文	
101	盧家樑	LOU, KA LEONG	5173XXXX	中文	
102	盧新華	LOU, SAN WA	5132XXXX	中文	
103	馬靜怡	MA, CHENG I	5118XXXX	中文	
104	麥錦卓	MAK, KAM CHEOK	5106XXXX	中文	
105	文禮俊	MAN, LAI CHON	5125XXXX	中文	
106	莫皓全	MOK, HOU CHUN	5212XXXX	中文	
107	吳澤強	NG, CHAK KEONG	1321XXXX	中文	
108	吳翠妍	NG, CHOI IN	1216XXXX	中文	
109	吳俊杰	NG, CHON KIT	1215XXXX	中文	
110	伍漢強	NG, HON KEONG	5089XXXX	中文	
111	吳潤霖	NG, ION LAM	5166XXXX	中文	
112	吳家棋	NG, KA KEI	5143XXXX	中文	
113	吳家傑	NG, KA KIT	5167XXXX	中文	
114	吳傑	NG, KIT	5203XXXX	中文	
115	吳毅發	NG, NGAI FAT	5202XXXX	中文	
116	吳偉業	NG, VAI IP	5104XXXX	中文	
117	吳華成	NG, WA SENG	5173XXXX	中文	
118	倪載豐	NGAI, CHOI FONG	5180XXXX	中文	
119	潘志立	PUN, CHI LAP	1272XXXX	中文	
120	潘志偉	PUN, CHI WAI	5189XXXX	中文	
121	潘煦進	PUN, U CHON	1225XXXX	中文	
122	邵文頓	SHAO, WENDUN	1380XXXX	中文	
123	施明亮	SI, MENG LEONG	5160XXXX	中文	
124	蘇奕欽	SOU, IEK IAM	1330XXXX	中文	
125	孫嘉明	SUN, KA MENG ISAAC	5204XXXX	中文	
126	譚焯安	TAM, CHEOK ON	1248XXXX	中文	
127	譚志聰	TAM, CHI CHONG	5182XXXX	中文	
128	鄧潤霖	TANG, ION LAM	5193XXXX	中文	
129	鄧祁鋒	TANG, KIFUNG ANDY	5177XXXX	中文	
130	鄧勝游	TANG, SENG IAO	7378XXXX	中文	
131	鄧榮昌	TANG, VENG CHEONG	5105XXXX	中文	



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau
 金融情報辦公室
 Gabinete de Informação Financeira

序號 N.º	姓名 Nome		身份證編號 BIR N.º	考試使用語言 Língua a utilizar nas provas	考室位置 Localização das salas
132	余澄邦	U, CHENG PONG	1336XXXX	中文	誠豐商業中心 6樓 Centro Comercial Cheng Feng, 6.º andar
133	俞龍	U, LONG	7386XXXX	中文	
134	余文彬	U, MAN PAN	5163XXXX	中文	
135	余達明	U, TAT MENG	1289XXXX	中文	
136	溫俊敏	WAN, CHON MAN	5121XXXX	中文	
137	溫永麟	WAN, WENG LON	5178XXXX	中文	
138	王志明	WONG, CHI MENG	1223XXXX	中文	
139	黃富恒	WONG, FU HANG	5192XXXX	中文	
140	黃康寧	WONG, HONG NENG	7442XXXX	中文	
141	黃浩文	WONG, HOU MAN	5184XXXX	中文	
142	黃家成	WONG, KA SENG	5200XXXX	中文	
143	黃家榮	WONG, KA WENG	5133XXXX	中文	
144	黃錦富	WONG, KAM FU	1249XXXX	中文	
145	王金星	WONG, KAM SENG	5181XXXX	中文	
146	黃景坤	WONG, KENG KUAN	5206XXXX	中文	
147	黃僑峰	WONG, KIO FONG	5126XXXX	中文	
148	黃杰勤	WONG, KIT KAN	1242XXXX	中文	
149	黃江偉	WONG, KONG WAI	1326XXXX	中文	
150	黃桂明	WONG, KUAI MENG	5146XXXX	中文	
151	黃冠豪	WONG, KUN HOU	1352XXXX	中文	
152	黃晚勝	WONG, MAN SENG	5206XXXX	中文	
153	黃雅鳳	WONG, NGA FONG	1330XXXX	中文	
154	黃詩敏	WONG, SI MAN	1385XXXX	中文	
155	袁京緯	YUEN, KING WAI	1497XXXX	中文	



《准考人須知》

«Instruções para os candidatos admitidos»

1. 一般須知 Observações gerais

1.1 知識考試（筆試）於 2020 年 5 月 2 日（星期六）下午 3 時舉行，作答時間為 3 小時；
A prova de conhecimentos (prova escrita) será realizada no dia **2 de Maio de 2020 (Sábado)**, às **15,00 horas**, com duração de 3 horas;

1.2 知識考試（筆試）地點為澳門宋玉生廣場 322-362 號誠豐商業中心 6 樓行政公職局公務人員培訓中心；
A prova de conhecimentos (prova escrita) terá lugar na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção 322-362, Centro Comercial Cheng Feng, 6.º andar, Macau;

1.3 准考人應於考試開始前 45 分鐘抵達考試地點，考室將於下午 3 時正準時關閉，准考人逾時不得進入並自動除名；
Os candidatos devem comparecer, no local indicado, 45 minutos antes do início da prova. A sala da prova será fechado exactamente às 15,00 horas. Não é permitida a entrada de candidatos depois dessa hora, sendo os mesmos excluídos automaticamente;

1.4 准考人必須攜帶以下物品前往考試地點：

Os candidatos devem trazer para os locais de realização da prova:

- 澳門特別行政區永久性居民身份證或澳門特區護照正本，未能出示上述身份證明文件者不得參加考試並被除名；

Original do Bilhete de Identidade de Residente Permanente da RAEM ou do Passaporte da RAEM. O candidato que não apresente o documento de identificação acima mencionado não pode prestar a prova e será excluído;

- 藍色或黑色原子筆，禁止使用任何塗改工具（如塗改液／帶等），現場不會供應文具；

Esferográficas azuis ou pretas, não sendo permitido utilizar qualquer instrumento de correcção (eg. tinta branca / fita de correcção). Nos locais onde se realizará a prova não serão fornecidos esses materiais;



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
金融情報辦公室
Gabinete de Informação Financeira

- 准考人如需“出席證明”，可向監考人員提出要求，並於交卷後向監考人員索取。
Caso o candidato admitidos necessitem do “Certificado de Presença”, devem solicitá-lo aos vigilantes e levá-lo no final da prova.

1.5 因應“新型冠狀病毒肺炎”疫情的發展，准考人須留意由衛生局疾病預防控制中心抗疫專頁內提供的防疫指引 (<https://www.ssm.gov.mo/apps1/PreventCOVID-19/ch.aspx#clg17668>)。

Tendo em conta a evolução da “Pneumonia causada pelo novo tipo de coronavírus”, os candidatos devem prestar atenção às orientações de prevenção epidemiológica divulgadas na página electrónica especial contra epidemias do Centro de Prevenção e Controlo da Doença dos Serviços de Saúde (<https://www.ssm.gov.mo/apps1/PreventCOVID-19/pt.aspx#clg17668>).

2. 紀律

— Disciplina

2.1 准考人不可在考室內進食(包括咀嚼香口膠);經監考人員准許後,則可以飲用自備的水;
Não é permitido comer nas salas onde se realiza a prova (incluindo mascar pastilhas) mas é permitido beber água trazida por si próprio, com autorização;

2.2 准考人在知識考試時,只可查閱考試範圍內所指的法例,但不得查閱任何參考書籍或其他資料及不可使用電子設備(有關法例的文本中,除原文外,不得有另外的文字標註或附有任何註釋);

Aos candidatos somente é permitido, na prova de conhecimentos, consultar as legislação referidas no respectivo programa do aviso do concurso (na sua versão original, sem anotações e sem qualquer nota ou registo pessoal), sendo proibido consultar quaisquer livros de referência ou outros materiais, e utilizar aparelhos electrónicos;

2.3 考室內嚴禁談話、打手勢或干擾他人,否則監考人員會記錄相關資料,並交典試委員會其後作議決;如屬作弊情況會被除名;

É proibido conversar, gesticular ou perturbar os outros candidatos na sala, sob pena de o vigilante registar o facto para posterior decisão do júri, se for cometida qualquer outra fraude serão excluídos;



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
金融情報辦公室
Gabinete de Informação Financeira

- 2.4 如抄襲或企圖抄襲他人答案，又或協助其他准考人抄襲答案等任何作弊事實明確者，會被除名；

Os candidatos que copiarem ou tentarem copiar as respostas dos outros candidatos ou que facilitarem a outros candidatos a cópia das suas respostas ou que cometerem expressamente qualquer outra fraude serão excluídos;

- 2.5 准考人如行為不檢，或肆意破壞考試秩序，會被除名。

Se os candidatos não se comportarem de forma correcta ou intencionalmente violarem as regras durante a prova serão excluídos.

3. 開始考試前

Antes do início da realização da prova

- 3.1 建議准考人提早到達指定考試地點，以配合完成第 3.2 項所述的防疫措施；

Sugere-se aos candidatos que se apresentem no local destinado para a realização da prova antecipadamente e acompanhar as medidas de prevenção epidémica indicadas no ponto 3.2.º;

- 3.2 為配合澳門特別行政區政府防疫需要，所有進入考試地點的准考人必須自備及戴上口罩、出示當日已填報衛生局的“個人健康聲明”，及接受以額探方式的體溫探測（一般大於或等於 37.5 °C (99.5 °F) 才考慮為發熱）；

No sentido de acompanhar a necessidade de prevenção da epidemia do Governo da RAEM, todos os candidatos que entram no local da prova devem trazer e usar a sua própria máscara, apresentar a “Declaração de Saúde” dos Serviços de Saúde, devidamente preenchido no mesmo dia, e devem medir a temperatura corporal na testa (em geral, considera-se febre a temperature igual ou superior a 37,5 °C (99,5 °F));

- 3.3 倘准考人出現發熱、急性咳嗽症狀或未能履行第 3.2 項所述任一要求，則不得參加考試並被除名；

Os candidatos que apresentem sintomas de febre, tosse aguda ou não cumpram qualquer dos requisitos indicados no ponto 3.2.º não poderão prestar a prova e serão excluídos;

- 3.4 准考人可於開考前 45 分鐘進入考室；

Os candidatos podem entrar na sala da prova 45 minutos antes da hora de início da prova;



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
金融情報辦公室
Gabinete de Informação Financeira

3.5 准考人桌上只可放置原子筆，身份證明文件應放置於桌上左上角，以便監考人員核對，未能出示身份證明文件者不得參加考試並被除名；

Os candidatos só podem ter sobre a mesa esferográficas. O documento de identificação deve ser colocado no canto superior esquerdo da mesa, para facilitar a verificação pelos vigilantes. Os candidatos que não apresentem o documento de identificação não podem prestar a prova e serão excluídos;

3.6 除上述第 2.2 及 3.5 項所指物品外，其餘個人物品必須放置在座椅下方；

Para além dos objectos indicados no ponto 2.2.º e 3.5.º, os restantes objectos pessoais devem ser colocados debaixo da cadeira;

3.7 如准考人攜帶手提電話或其他電子通訊設備進入考室，應把它關掉（包括預設的響鬧功能），或先把手提電話或電子通訊設備的電池取出，以確保不會發出聲響。

Se os candidatos pretenderem levar o telemóvel ou outros equipamentos electrónicos para a sala da prova (incluindo a função de pré-alarme) ou devem antecipadamente retirar a bateria do telemóvel ou dos equipamentos electrónicos para garantir que não emitam nenhuns sinais sonoros.

4. 派發試卷

Distribuição dos enunciados

4.1 准考人獲發試卷後，須核實試卷頁數。如頁數不正確，應立即向監考人員指出；

Depois de serem distribuídos os enunciados, os candidatos devem verificar se as folhas dos enunciados. Qualquer incorrecção verificada em relação ao número das folhas, devem informar imediatamente ao vigilante;

4.2 須注意監考人員宣讀的考試規則或注意事項；

Devem prestar atenção à leitura que o vigilante irá fazer das regras ou observações da prova escrita;

4.3 未有指示前，准考人不得翻閱試卷；

Os candidatos não podem abrir ou folhear os enunciados sem ter recebido instruções para o efeito;

4.4 准考人必須在“准考人身份識別表”填寫姓名及身份證編號，及將“准考人身份識別表”的“識別表編號”寫在答題紙每一頁的指定位置內。除此之外，不得在答題紙及試卷的其他位置標示任何能識別准考人身份的資料，否則會被除名。



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
金融情報辦公室
Gabinete de Informação Financeira

O candidato deve escrever o nome e o número de bilhete de identidade no “Boletim de identificação do(a) candidato(a) admitido(a)” e nos locais indicados em cada página das folhas de resposta basta apenas escrever o número do Boletim. Além disso, o candidato não pode fazer constar dos enunciados e folhas da prova nenhum elementos que o identifique, sob pena de o candidato ser excluído.

5. 考試進行中

Durante a realização da prova

- 5.1 監考人員會將考試確實的開始時間及完結時間寫在白板上或顯示於考室當眼位置，並在考試結束前 15 分鐘提醒准考人有關的考試剩餘時間（注意：考室內未必備有時鐘，准考人應帶備手錶以計算考試時間。但亦須特別注意，“智能手錶”屬於上述 3.7 項所提及之通訊設備，必須按照該項之處理程序，嚴格執行。）；

As horas exactas de início e termo da realização da prova, será escrita em quadro branco ou indicada em local visível e será lembrado aos candidatos o tempo que falta, 15 minutos antes do fim da prova. (Nota: É provável que não haja relógio na sala da prova, os candidatos devem trazer relógio de pulso para ver as horas e calcular o tempo para a realização da prova. No entanto, devem prestar especial atenção em relação ao uso do “relógio inteligente”, sendo que o mesmo é considerado um dos equipamentos electrónicos referidos anteriormente no ponto 3.7.º, pelo que deve ser seguido rigorosamente o procedimento estabelecido nesse ponto);

- 5.2 手提電話及其他電子設備必須完全關閉，即必須為關機狀態。在考試期間，倘該等設備發出提示信號（聲響/閃光/震動），監考人員會記錄相關資料，並交由典試委員會其後作議決。即使因身體不適或緊急情況而獲准離開考室，亦需遵守上述規定；

O telemóvel e outros equipamentos electrónicos devem ser desligados; caso os mesmos emitam qualquer sinal (som/luz/vibração) durante a realização da prova, o vigilante registará o facto para posterior decisão do Júri. Esta regra deve ser observada, mesmo quando seja permitida a saída da sala da prova por indisposição física do candidato admitido ou em situação de emergência;

- 5.3 如准考人在考試中途需前往洗手間，須舉手通知監考人員，並按情況在監考人員的安排下，由相關人員陪同前往，且不可攜帶手提電話或電子設備；

O candidato, caso necessite de ir ao lavatório durante a prova, deve levantar a mão e manifestar a sua pretensão ao vigilante e será acompanhado pelo respectivo trabalhador para o efeito, depois de o vigilante ter procedido à devida organização consoante a situação. Não é permitido aos candidatos levarem telemóvel ou outros equipamentos electrónicos para a casa de banho;



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

金融情報辦公室
Gabinete de Informação Financeira

- 5.4 如准考人提前完成考試，僅可於指定時間內（即開考 30 分鐘後至考試完結前 15 分鐘）舉手示意，並須經監考人員收回試卷、答題紙、“准考人身份識別表”及草稿紙後方可離開考室；

O candidato que tenha concluído a sua prova antes do tempo previsto, só pode levantar a mão e manifestar a pretensão de deixar a sala da prova no tempo indicado (isto é, no período compreendido entre 30 minutos depois do início da prova e 15 minutos antes do termo da prova), e só pode sair da sala da prova após a recolha dos seus enunciados, folhas de resposta, “Boletim de identificação do(a) candidato(a) admitido(a)” e folhas de rascunho pelo vigilante;

- 5.5 准考人必須使用原子筆作答，不得使用任何改錯產品更改答案；如需作出更改時，僅可刪劃原本的答案，並重新作答；

Para as restantes secções, o candidato só poderão utilizar esferográficas de tinta indelével, não sendo permitido o uso de produtos correctores para alterar qualquer resposta. Para alterar a resposta apenas pode rasurar a resposta original e escrever de novo a resposta;

- 5.6 不得撕去答題紙或試卷內任何分頁，否則會被除名；

— Não é permitido tirar nenhuma página dos enunciados ou folhas de resposta, sob pena de ser excluído;

- 5.7 當考試時間結束，監考人員宣佈“停止作答”時，准考人必須立即停止作答並將筆放在桌上，違反停筆指示者，監考人員會將其改動或新增的答案作記錄，並交典試委員會其後作議決；

O candidato deve parar de responder imediatamente à prova e colocar o lápis em cima da mesa no momento em que o vigilante anunciar o fim do tempo da prova e der ordem para parar de responder. Se o candidato não respeitar a referida instrução, o vigilante irá registar as alterações ou respostas assinaladas pelo candidato após a ordem para parar, para posterior decisão do júri;

- 5.8 考試完畢，監考人員收回所有准考人的試卷、答題紙、“准考人身份識別表”及草稿紙，有關程序需時，准考人須待監考人員的指示，方可離開考室；

No fim da prova, os vigilantes irão recolher os enunciados, as folhas de resposta, “Boletim de identificação do(a) candidato(a) admitido(a)” e folhas de rascunho de todos os candidatos. Como o respectivo procedimento requer algum tempo, os candidatos devem aguardar na sala e só podem sair da sala após as instruções dos vigilantes;



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

金融情報辦公室
Gabinete de Informação Financeira

5.9 不得將試卷、答題紙、“准考人身份識別表”及草稿紙帶離考室，違者會被除名。

Não é permitido levar os enunciados, as folhas de resposta, “Boletim de identificação do(a) candidato(a) admitido(a)” e folhas de rascunho para fora da sala da prova, sob pena de o candidato ser excluído.

6. 特殊情況

Caso especial

6.1 在惡劣天氣情況下，知識考試將作以下安排：

- 颱風信號：當下午1時後懸掛或仍懸掛8號或更高之熱帶氣旋警告信號時，取消當日舉行之知識考試；
- 延期安排：受上述因素影響，考試日期將另行公佈。

Em caso de mau tempo, serão adoptadas as seguintes medidas:

- Sinal de Tempestade Tropical: Será cancelada a prova de conhecimentos, caso seja hasteado o sinal n.º 8 ou superior, após as 13,00 ou se mantiver hasteado pelas 13,00;
- Adiamento da Prova: Caso se registem os factores acima mencionados, a nova data de realização da prova de conhecimentos será anunciada, em tempo oportuno.

6.2 考試亦可能因應當時“新型冠狀病毒肺炎”疫情發展情況下而取消，有關重新舉行考試的具體安排將另行公佈。

Tendo em conta a evolução da “Pneumonia causada pelo novo tipo de coronavírus”, a provapoderá ser cancelada e a nova data de realização da prova será anunciada em tempo oportuno.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
金融情報辦公室
Gabinete de Informação Financeira

二零二零年四月三日於金融情報辦公室。

Gabinete de Informação Financeira, aos 3 de Abril de 2020.

典試委員會
O Júri,
主席
A Presidente,

馮婉琪
Fong Iun Kei
辦公室副主任
Coordenadora-adjunta do Gabinete

正選委員
A Vogal Efectiva,

黃信新
Vong Son San
顧問高級技術員
Técnico superior assessor

正選委員
A Vogal Efectiva,

盧小凡
Lou Sio Fan
顧問高級技術員
Técnico superior assessor